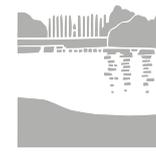


Ausgabe 15/2016 · 29. Juli 2016



Oberuzwil

Mitteilungsblatt der Gemeinde Oberuzwil

Gemeinderat, Verwaltung

Besuch im Spitex-Stützpunkt
Werkhofteam wieder komplett
Vorsicht mit Feuerwerk!
Serenade mit dem Trio Adami

Schulen

Bauarbeiten MZA Bichwil

Vereine, Institutionen

Creativa: Kulturexkursion

Besuch im Spitex-Stützpunkt

Der Oberuzwiler Gemeinderat besucht jedes Jahr vor den Sommerferien einen örtlichen Betrieb. Diesmal waren die Behördenmitglieder zu Gast beim Stützpunkt des Spitexvereins Oberuzwil-Jonschwil-Lütisburg.



Die Geschäftsführerin Regula Fitze-Würth stellte den Stützpunkt vor und vermittelte umfassende Informationen über die Organisation, Erfassung, Abrechnung und Finanzierung der verschiedenen Einsätze und Leistungen sowie über die aktuellen Herausforderungen im vielfältigen Bereich der Spitex.

Ein starkes Frauenteam

Zum einsatzfreudigen Team der Spitex Oberuzwil-Jonschwil-Lütisburg zählen insgesamt 22 Mitarbeiterinnen, davon drei in der Geschäftsführung/Administration, neun Pflegefachfrauen, acht Pflegehilfen/Haushilfen und zwei Lernende – alle mit Pensionen zwischen 30 und 90 Prozent.

Der Gemeinderat liess sich gerne durch den Spitex-Stützpunkt führen und erhielt einen spannenden Einblick in den wertvollen, zeitgemäss organisierten und lebhaften Dienstleistungsbetrieb.

Werkhofteam wieder komplett

Durch die Pensionierung von Alfred Bossi und die Kündigung von Cedric Tribelhorn waren zwei Stellen im Unterhaltsdienst der Gemeinde Oberuzwil neu zu besetzen. Jetzt ist das Team wieder komplett.

Nachfolger von Alfred Bossi ist – wie bereits gemeldet – Dominic Heeb, der Anfang Juni seine Arbeit aufgenommen hat. Per 1. Juli konnte Beat Künzle als Nachfolger von Cedric Tribelhorn seine neue Stelle antreten. Als gelernter Gärtner wird er sich – nebst allgemeinen Arbeiten – hauptsächlich um die Grünanlagen und Friedhöfe kümmern. Michael Forrer, Leiter des Unterhaltsdienstes, freut sich auf die Zusammenarbeit mit seinem neu formierten Team.



Impressum

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Oberuzwil
2. Jahrgang, erscheint 14-täglich,
gratis für alle Haushalte im Gemeindegebiet

Auflage
3000 Exemplare

Herausgeberin und Redaktion
Gemeinderatskanzlei Oberuzwil
Flawilerstrasse 3
9242 Oberuzwil
Telefon 071 955 77 34
Telefax 071 955 77 44
gemeinde@oberuzwil.ch

Druck und Layout
Cavelti AG, Gossau
Inserate per Mail an: inserate@oberuzwil.ch

Nächste Ausgabe: 12. August 2016
Inserate- und Redaktionsschluss:
8. August 2016, 8.30 Uhr

«Ich bin von Kopf bis Fuss ...»

Der Kulturkommission Oberuzwil ist es gelungen, für die Serenade vom 11. August das «Trio Adami» zu engagieren: Die Sopranistin Mélanie Adami tritt in Oberuzwil zusammen mit der Cellistin Andrea Sutter und dem Pianisten Sebastian Tortosa auf – drei hochtalentierte, exzellente Künstler mit Erfahrung auf vielen berühmten Bühnen.

Die «Serenade zum Ferienende» ist eine beliebte Tradition in Oberuzwil. Die Besucherinnen und Besucher dürfen sich dieses Jahr auf wunderbare Melodien aus Wien und aus der Operettenwelt freuen.

Bekante und beliebte Melodien

«Ich bin von Kopf bis Fuss auf Liebe eingestellt» oder «Lass mich einmal deine Carmen sein» – wer kennt sie nicht, die Melodien des Tonfilmkomponisten Friedrich Holländer! Mit Andrea Sutter (Cello) und Sebastian Tortosa (Klavier) hat Mélanie Adami für die Serenade in Oberuzwil ein abwechslungsreiches Programm aus Filmmusik und anderen Klassikern aus den 20er- und 30er-Jahren zusammengestellt. Bekannte Songs von Marlene Dietrich und Zarah Leander sind dabei, aber auch wunderbare Wiener Lieder und Melodien aus der Operettenwelt. Zusammen mit den Cellostücken von David Popper und Astor Piazzolla, interpretiert durch Andrea Sutter, bietet das Programm beste Voraussetzungen für vielfältigen, berührenden und unterhaltsamen Musikgenuss.

Aus den Biografien

Die Sopranistin **Mélanie Adami** sammelte erste Bühnenerfahrungen als Mitglied des Opernchors am Theater St. Gallen. Ihr Studium an der Zürcher Hochschule der Künste, schloss sie mit dem Master of performing Arts ab. 2002 debütierte sie als Frasquita in der Oper Carmen am Luzerner Theater. Weitere Rollen folgten, unter anderem «Un plaisir» und «Une bergère» in Armide (Gluck), als Oscar in «Un ballo in Maschera» (Verdi) und als Papagena in der Zauberflöte. Neben Konzerten und Projekten war sie seit 2009 am Theater Arth als Metella (La vie Parisienne), Saffi (Zigeunerbaron), Hanna Glawari (Die lustige Witwe), Steffi Oberfeldner (Saison in Salzburg) und Rosalinde (Die Fledermaus) engagiert.



Im Alter von sechs Jahren erhielt **Andrea Sutter** ihren ersten Cellounterricht an der Musikschule in Winterthur. In ihrer Jugend gewann sie mehrere Preise an verschiedenen Wettbewerben. 2008 schloss sie erfolgreich das Konzertdiplom bei Conradin Brotbek ab und 2010 folgte der Master of Musikpädagogik bei Raphael

Wallfisch an der Zürcher Hochschule der Künste. Seit 2010 ist Andrea Sutter im Orchester der Oper Zürich. Ausserdem spielt sie regelmässig im Sinfonieorchester St. Gallen und im Musikkollegium Winterthur. Sie wurde 2011 mit den Förderpreisen der Hans-Huber-Stiftung und der Marianne-und-Curt-Dienemann-Stiftung ausgezeichnet.



Der argentinische Pianist **Sebastian Tortosa** hat unter anderem Klavier studiert bei Homero Francesch und Edith Fischer. Nach Musikstudien in seiner Heimat setzte er seine Ausbildung in Paris, Barcelona, Neuchâtel und Zürich fort. Als Pianist gewann er mehrere internationale Wettbewerbe. Er ist Korrepetitor an der Zürcher Hochschule der Künste (ZHdK) und pflegt eine rege Konzerttätigkeit als Kammermusiker und Solist.



Serenade zum Ferienabschluss

Donnerstag, 11. August 2016, 20 Uhr

Im Innenhof des Oberstufenzentrums Schützengarten (bei Schlechtwetter im Singsaal)

«Trio Adami»

Mit Mélanie Adami (Sopran), Andrea Sutter (Cello), Sebastian Tortosa (Klavier)

- Beliebte Musik aus Filmen der 20er- und 30er-Jahre
- Wunderbare Melodien aus Wien und aus der Operettenwelt

Geniessen Sie einen berührenden, unvergesslichen Sommeranlass mit erstklassiger Unterhaltung!

Die Kulturkommission lädt die Bevölkerung herzlich ein. Der Eintritt ist frei.

Zivilstandsnachrichten

Geburten

05.06.2016

Stucki Samuel, Sohn des Stucki Daniel Werner und der Stucki Astrid, Buchen 649, Oberuzwil

05.06.2016

Orlow Ilario, Sohn des Orlow René Georg und der Orlow Jessica, Flawilerstrasse 24, Oberuzwil

10.06.2016

Gebistorf Nevio, Sohn des Gebistorf Beat Marcel und der Gebistorf Irina Bernadette, Riggenschwil 946, Bichwil

14.06.2016

Gashi Ema, Tochter des Gashi Jetulla und der Gashi Qamile, Hohrainstrasse 27b, Oberuzwil

17.06.2016

Tushi Mateo, Sohn des Tushi Ardian und der Tushi Vitore, Schützengartenstrasse 12, Oberuzwil

21.06.2016

Škrijelj Devin, Sohn des Škrijelj Samel und der Škrijelj Adisa, Breitstrasse 2a, Oberuzwil

21.06.2016

Büchel Emilia, Tochter des Büchel Peter Markus und der Büchel Brigitte, Unterdorfstrasse 9, Bichwil

27.06.2016

Müller Noel Philipp, Sohn des Müller Manuel Daniel und der Müller Melanie Antonia, Sonnenhügelweg 4e, Oberuzwil

Trauungen

03.06.2016

Köhler Sven und Gritsenko Alena, Flawilerstrasse 57, Oberuzwil

03.06.2016

Heller Diego und Ruesch Franziska Maria, Werkstrasse 6, Oberuzwil

16.06.2016

Voney Philipp und Bleiker Sabrina, Riggenschwil 911, Bichwil

17.06.2016

Dönni Andreas und Märklin Anita Nelly, Im Buechwald 36, Oberuzwil

24.06.2016

Niederer Ueli und Wick Sabrina, Im Lindengarten 8, Oberuzwil

29.06.2016

Malinovic Radoslav und Maleševic Novka, Bahnhofstrasse 38, Oberuzwil

Todesfälle

06.06.2016

Gröbli Bruno Albert, wohnhaft gewesen in Oberuzwil, Eggstrasse 9

18.06.2016

Panczel Otto Peter, wohnhaft gewesen in Oberuzwil, Schlattrainstrasse 1a

22.06.2016

Bänziger geb. Schärer Marie Agnes, wohnhaft gewesen in Oberuzwil, mit Aufenthalt im Betreuungs- und Pflegezentrum Wolfgang

24.06.2016

Meier geb. Bierenbreier Hilda, wohnhaft gewesen in Oberuzwil, Kapellstrasse 6

Bundesfeier

Montag, 1. August 2016

Auf der neuen Anlage des Tennisclubs Oberuzwil

Ab 14 Uhr: Tag der offenen Tür

– Tennisspielen unter Anleitung möglich

Ab 16 Uhr: Festwirtschaft

– mit Grill, Pommes frites, Kuchenbuffet

Ab 19 Uhr: Festprogramm

– Musikgesellschaft Bichwil-Oberuzwil und Alphornduo «Urselina»

– Glockengeläute in den Dörfern (19.30 Uhr)

– Festansprache von Urs von Schroeder, Publizist

– Lampionumzug, Funken

– Gemütliches Beisammensein mit Jodelclub Uzwil

Fahrdienst

– 18.45 Uhr ab Niederglatt (ehem. Post Wilen)

– 18.50 Uhr ab Bichwil (Bushaltestelle Dorf)

– Rückfahrten nach dem Festprogramm

Gäste, die mit dem Auto anreisen, können beim Platanenhof parkieren. Bei der Tennisanlage stehen keine Parkplätze zur Verfügung.

Die Bundesfeier findet bei jedem Wetter statt!

Auf viele Besucherinnen und Besucher freuen sich die Kulturkommission der Gemeinde Oberuzwil und der Tennisclub Oberuzwil.

Intensive Bauzeit auch in der MZA Bichwil

In der Schulanlage Bichwil wird während der Sommerferienzeit der Mehrzwecktrakt renoviert. Brandschutztechnisch notwendige Anpassungen gaben den Ausschlag für die Sanierung. Die Bauarbeiten starteten am 20. Juni und liegen im Zeitplan.



In der Bichwiler Turnhalle und auf der Bühne finden verschiedene öffentliche Anlässe statt. Solche Nutzungen stellen erhöhte Anforderungen an den Brandschutz. Im Sanierungskonzept sind die entsprechenden Vorgaben berücksichtigt. Gleichzeitig werden die veralteten WC-Anlagen modernisiert. Auch die Eingangshalle wird aufgefrischt. Holzdecke und Holzschränke mussten entfernt und mit nichtbrennbaren Materialien ersetzt werden. Das neue Farbkonzept sieht helle und freundliche Farben vor. Der grüne Hallenboden bleibt bestehen. Die Arbeiten werden pünktlich auf das Feriende abschliessen, sodass der MZA-Trakt pünktlich der Schule und den Vereinen übergeben werden kann.



Kultur in Fischingen

Das Team der Creativa Oberuzwil organisierte am 16. Juli einen kulturellen Ausflug zum Kloster Fischingen. Das Benediktinerkloster wurde 1138 vom Konstanzer Bischof Ulrich II. gegründet und sollte Pilgern auf dem Weg von Konstanz nach Einsiedeln Obdach und Zuflucht bieten.

Zwölf Kulturbeflissene fanden sich vor der Klosterpforte ein. Als erstes konnte die Töpferei von Bruder Pierre besichtigt werden. Er weihte die Besucher und Besucherinnen in die Geheimnisse der Gestaltung mit Ton und Steinzeug ein. Anschliessend wurden die Klosterkirche, die Kapelle der heiligen Idda von Toggenburg und weitere Räumlichkeiten wie die Bibliothek und das wunderschöne Archiv besucht. Der mittelalterliche Bibliotheksbestand von 8000 Bänden wurde von der Kantonsbibliothek Thurgau übernommen. Heute befinden sich in der Bibliothek vornehmlich neuere Bestände. Zum Abschluss des Ausfluges konnte in der Klosterschenke auch das Klosterbier genossen werden.

Ausstellung 2017

Die nächste Creativa-Ausstellung findet im evangelischen Kirchgemeindehaus Oberuzwil von Freitag, 27. Oktober 2017, bis Mittwoch, 1. November 2017, statt.

Bauanzeigen

Gesuchsteller: Mathias Städler, Frohe Aussicht 1, 9242 Oberuzwil

Grundeigentümerin: Bertha Weber, Sonnenhof 22, 9242 Oberuzwil

Bauvorhaben: Bodenverbesserung auf Grundstück Nr. 456, Sonnenhof, 9242 Oberuzwil

Gesuchstellerin und Grundeigentümerin:

Baugenossenschaft SVEA, Etzelstrasse 5, 8800 Thalwil

Bauvorhaben: Abbruch Mehrfamilienhaus Vers.-Nr. 1400 und Neubau Mehrfamilienhaus auf Grundstück Nr. 42, Bahnhofstrasse 38, 9242 Oberuzwil

Gesuchstellerin und Grundeigentümerin:

Baugenossenschaft SVEA, Etzelstrasse 5, 8800 Thalwil

Bauvorhaben: Abbruch Mehrfamilienhäuser Vers.-Nrn. 1407/1408 und Neubau Mehrfamilienhaus auf Grundstücken Nrn. 1477 und 1478, Rosenbühlstrasse 1 und 3, 9242 Oberuzwil

Einsprachefrist: 30. Juli bis 12. August 2016

Die Pläne sind während der Einsprachefrist im Gemeindehaus angeschlagen oder können auf der Bauverwaltung eingesehen werden.

Vorsicht mit Feuerwerk

Auch dieses Jahr ist damit zu rechnen, dass am 1. August wieder ausgiebig Feuerwerk den Abendhimmel hell erleuchtet. Damit sind verschiedene Gefahren verbunden – Vorsicht ist geboten.

Die Beratungsstelle für Brandverhütung BfB und die Schweizerische Beratungsstelle für Unfallverhütung bfu empfehlen die folgenden Vorsichtsmassnahmen:

1. **Einkauf:** Lassen Sie sich beim Kauf von Feuerwerk die Handhabung der Feuerwerkskörper erklären und studieren Sie vor dem Abfeuern die Gebrauchsanleitung.
2. **Sicherheitsabstand:** Feuerwerkskörper nie inmitten von Menschen abbrennen und nur in ausreichender Distanz zu Wäldern, Getreidefeldern und Gebäuden.
3. **Fester Halt für Raketen:** Raketen nur aus gut verankerten Flaschen und Rohren abfeuern.

4. **Kinder:** Halten Sie Feuerwerk von kleinen Kindern fern. Ältere Kinder müssen über den richtigen Umgang mit Feuerwerk instruiert und beim Abbrennen beaufsichtigt werden.
5. **Blindgänger:** Sollte ein Feuerwerkskörper nicht abbrennen, nähern Sie sich frühestens nach fünf Minuten. Unternehmen Sie keine Nachzündversuche. Übergiessen Sie Blindgänger mit Wasser.
6. **Brandgefahr im Abfall:** Abgebrannte Feuerwerkskörper können sich im Abfalleimer in Brand setzen. Deshalb Reste von Feuerwerk mit Wasser übergiessen oder mindestens zwei Stunden abkühlen lassen.
7. **Wohnungen und Häuser schützen:** Achten Sie auf bauliche und natürliche Hindernisse wie überhängende Balkone, Dachvorsprünge und Bäume! Schliessen Sie aus Vorsicht alle Dachluken, Fenster und Balkontüren und entfernen Sie entzündbare Materialien von Balkonen.
8. **Rauchverbot:** Vermeiden Sie jegliches Rauchen in der Nähe von Feuerwerk.

Bitte beachten Sie diese wertvollen Tipps – sie sind wichtig für Ihre Mitmenschen und für Ihre eigene Sicherheit!

Agenda

Datum/Zeit	Anlass	Ort	Organisator
11. Juli bis 12. August			
	Schulferien		Schulen Oberuzwil
30. Juli			
	Papiersammlung	Oberuzwil	Bauverwaltung
1. August			
9.00–13.00 Uhr	1. August «Buure-Brunch»	Pfiffholdern, Bichwil	Familie Egli
ab 16.00 Uhr	Bundesfeier der Gemeinde Oberuzwil	Tennisanlage Oberuzwil	Tennisclub Oberuzwil
3. August			
15.00–16.30 Uhr	Mütter- und Väterberatung	Kath. Unterkirche	Mütter- und Väterberatungsstelle
4. August			
14.00 Uhr	Jass- und Spielnachmittag	Hotel Bahnhof, Uzwil	Seniorenverein Oberuzwil
19.00–21.00 Uhr	Ausstellung «Zwischenraum»	Galerie Fafou	Fabrik am Freudenberg – FaF
6. August			
10.30 Uhr	Besuchstag	TierGesundheitsZentrum	HealthBalance für Tiere
7. August			
14.00–17.00 Uhr	Ausstellung «Zwischenraum»	Galerie Fafou	Fabrik am Freudenberg – FaF
9. August			
ab 7.00 Uhr	Grünabfuhr	Gemeinde Oberuzwil	Bauverwaltung
18.00–20.30 Uhr	Informationsabend für die Öffentlichkeit	Platanenhof (Briggsaal)	Jugendheim Platanenhof
11. August			
19.00–21.00 Uhr	Ausstellung «Zwischenraum»	Galerie Fafou	Fabrik am Freudenberg – FaF
20.00–22.00 Uhr	Serenade zum Ferienende	Oberstufenzentrum	Kulturkommission Oberuzwil

Helfen Sie mit, unseren Veranstaltungskalender laufend zu ergänzen!

Vereine und Organisationen können ihre Anlässe direkt auf www.oberuzwil.ch erfassen (Rubrik Anlässe: auf «Anlass hinzufügen» klicken).

Spezialabfahren

Altpapier Niederglatt
Samstag, 20. August 2016

Grünabfuhr 14-tägig (gelbe Vignette)
Dienstag, 9. August 2016
Dienstag, 23. August 2016

Grünabfuhr monatlich (blaue Vignette)
Dienstag, 9. August 2016

Unterwegs ...

... bequem und günstig mit der Tageskarte Gemeinde

- freie Fahrt mit dem öffentlichen Verkehr für 40 Franken pro Tag
- Bezug beim Front-Office im Gemeindehaus
- Bestellungen auch über Telefon 071 955 77 40 und online rund um die Uhr auf www.oberuzwil.ch
- pro Tag stehen 6 Tageskarten zur Verfügung
- alle Reservierungen sind definitiv
- kein Umtausch, keine Rückvergütung

DERUNGS
GMBH
TEPPICHE • VORHÄNGE • PARKETT
www.derungsgmbh.ch
Wilerstr. 19, 9536 Schwarzenbach

Kanton St.Gallen
Sicherheits- und Justizdepartement
Amt für Justizvollzug
Jugendheim Platanenhof Oberuzwil



Einladung zum Informationsabend

Es ist uns ein Anliegen, Interessierte aus der Umgebung über die Infrastruktur des Heims und die Arbeit mit den Jugendlichen zu informieren. Es geht uns vor allem darum, Ihnen unseren Auftrag und die damit verbundenen Herausforderungen näherzubringen.

Der Informationsabend findet wahlweise an zwei Tagen statt:

Dienstag, 9. August, und Mittwoch, 17. August
jeweils von 18.00 bis ca. 20.30 Uhr
im Platanenhof (Briggsaal)

Die Meinungen zur Arbeit im Jugendheim sind vielschichtig. Kommen Sie vorbei und machen Sie sich selbst ein Bild! Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Anmeldungen bitte unter Telefon 071 955 41 00
oder E-Mail doris.hauser@sg.ch.

Moser AG
Schreinerei – Holzhausbau
9242 Oberuzwil Tel. 071 951 82 66
www.moserschreinerei.ch

35 Jahre

Der Schreiner
Ihr Macher
schreiner.ch

Theater St. Gallen

071 242 06 06
theatersg.ch

Geistesblitze im



5× Oper ab 260.–

Geistesblitze im



6× Schauspiel schon ab 190.–

Geistesblitze im



4× Tanz schon ab 130.–

KIRSCHEN

Pflückfrisch bis Mitte August



1 kg: nur Fr. 7.90
2 ½ kg: nur Fr. 18.70
(pro kg Fr. 7.50)

Trunz Jägerhofladen

Jägerhof
9242 Oberuzwil
Tel. 071 951 87 71



Ihr Jägerhofladen
Strecke Oberuzwil ↔ Schwarzenbach.

www.trunz-jaegerhof.ch

AUCH SONNTAG UND MONTAG GEÖFFNET

ZANI⁺ STRASSENBAU AG

Kundennah
Zuverlässig
Qualitätsbewusst

Wir empfehlen uns für:
Strassenbauarbeiten, Tiefbauarbeiten, Kanalisationen,
Vorplätze, Verbundsteinpflasterungen etc.



Freudenbergstrasse 39 | 9242 Oberuzwil | Tel. 071 955 66 88 | Fax 071 955 66 89

www.zani-strassenbau.ch